

World Vision Supplier Code of Conduct

Last updated February 2020

World Vision is a Christian relief, development and advocacy organization dedicated to working with children, families and communities to overcome poverty and injustice. Inspired by our Christian values, we are dedicated to working with the world's most vulnerable people. We serve all people regardless of religion, race, ethnicity or gender.

World Vision is strongly committed to observe the highest ethical and moral standards in all its procurement activities including safeguarding of children and adults in our programmes. This Code of Conduct provides a set of principles and behaviours in our everyday conduct of business, ensuring internationally recognized procurement ethics are followed. Standard elements of good business practice should also be applied. The Code of Conduct is applicable to staff from all World Vision entities, and extends to suppliers, contractors, volunteers, and Board Members. To ensure World Vision is donor complaint, we will adhere to donor procurement requirements, where applicable. Suppliers and their sub- contractors must sign the Code of Conduct, acknowledging agreement to abide by the principles herein.

World Vision expects its suppliers to:

- 1) Improve value for money –
 - a) Actively seek to demonstrate and improve results, and reduce costs through the life of the Long Term Agreement, and/or Purchase Orders.
 - b) Price appropriately and honestly to reflect requirements and risks.
 - c) Proactively pursuing continuous improvement to reduce waste and improve efficiency across the organization and wider supply chain
 - d) Earn fair but not excessive rewards
- 2) Act with Professionalism and integrity –
 - a) Be honest and realistic about capacity and capability when bidding.
 - b) World Vision expects that its suppliers encourage and work with their own suppliers and subcontractors to ensure that they strive to meet the principles of this Code of Conduct, and be able to demonstrate this as and when required.
 - c) Work collaboratively to build professional business relationships, including with World Vision staff.
 - d) Act in a manner that supports the development of a mature and ethical business relationship with World Vision.
 - e) Demonstrate clear, active commitment to Corporate Social Responsibility.
 - f) Be cleared of any outstanding legal judgements filed within the past three years.
- 3) Be accountable –

World Vision Tedarikçi Davranış Kuralları

Son
güncelleme
Şubat 2020

World Vision, yoksulluk ve adaletsizliğin üstesinden gelmek için çocuklar, aileler ve topluluklarla birlikte çalışmaya adanmış bir Hıristiyan yardım, geliştirme ve savunma kuruluşudur. Hristiyan değerlerimizden ilham alarak dünyanın en savunmasız insanlarıyla çalışmaya kendimizi adadık. Din, ırk, etnik köken veya cinsiyet gözetmeksizin tüm insanlara hizmet ediyoruz.

World Vision, programlarımızda çocukların ve yetişkinlerin korunması da dahil olmak üzere tüm satın alma faaliyetlerinde en yüksek etik ve ahlaki standartları gözetmeye kararlıdır. Bu Davranış Kuralları, uluslararası kabul görmüş satın alma etiğine uyulmasını sağlayarak, günlük iş faaliyetlerimize yönelik bir dizi ilke ve davranış temin etmektedir. İyi iş uygulamalarına ilişkin standart unsurlar da uygulanmalıdır. Davranış Kuralları, tüm World Vision kuruluşlarından personel için geçerlidir ve geçerliliği tedarikçilere, yüklenicilere, gönüllülere ve Yönetim Kurulu Üyelerine kadar uzanmaktadır. World Vision'ın bağışçılarla uyumlu olmasını sağlamak için, uygun olduğunda bağışçı tedarik gereksinimlerine bağlı kalacağız. Tedarikçiler ve alt yüklenicileri, Davranış Kurallarını buradaki ilkelere uyma anlaşmasını kabul ederek imzalamalıdır.

World Vision, tedarikçilerinden şunları beklemektedir:

- 1) Paranın karşılığının iyileştirin –
 - a) Uzun Vadeli Sözleşmenin ve/veya Satın Alma Siparişlerinin ömrü boyunca sonuçları aktif olarak göstermeye, iyileştirmeye ve maliyetleri düşürmeye çalışın.
 - b) Gereksinimleri ve riskleri yansıtmak için uygun ve dürüst bir şekilde fiyatlandırma yapın.
 - c) İsrافی azaltmak ve kuruluş genelinde ve daha geniş tedarik zincirinde verimliliği artırmak için proaktif olarak sürekli iyileştirmeyi takip edin.
 - d) Adil ama aşırı olmayan ödüller kazanın.
- 2) Profesyonellik ve dürüstlikle hareket edin –
 - a) Teklif verirken kapasite ve yetenek konusunda dürüst ve gerçekçi olun.
 - b) World Vision, tedarikçilerinin kendi tedarikçileri ve alt yüklenicilerini, bu Davranış Kurallarının ilkelerini yerine getirmek için çaba sarf etmeye ve gerektiğinde bu davranışları sergilemelerini sağlamaya teşvik etmelerini ve bu doğrultuda onlarla birlikte çalışmasını beklemektedir.
 - c) World Vision personeli de dahil olmak üzere profesyonel iş ilişkileri kurmak için işbirliği içinde çalışın.
 - d) World Vision ile olgun ve etik bir iş ilişkisinin gelişmesini destekleyecek şekilde hareket edin.
 - e) Kurumsal Sosyal Sorumluluğa açık ve aktif bir bağlılık gösterin.
 - f) Son üç yıl içinde açılmış herhangi bir davadan muaf olun.

- a) Apply pricing structures that align payments to results and reflect a more balanced sharing of performance risk.
 - b) Expect to be held accountable for delivery and accept responsibility for their role, including being honest when things go wrong so that lessons can be learned.
- 4) Align with World Vision –
- a) Apply a strong emphasis on building local capacity by seeking ways to develop local markets and institutions, and avoid the use of restrictive exclusivity agreements.
 - b) Be able to operate across all World Vision offices, including in fragile and conflict affected areas.
 - c) Share and transfer innovation and knowledge of best practices to maximize overall development impact.
 - d) Accept we work in challenging environments and act to manage uncertainty and change in a way which protects value for money.
 - e) Reflect World Visions international development goals and demonstrate their commitment to poverty reduction.
- 5) Agree to avoid any Conflict of Interest—
- In order to avoid a conflict of interest, Suppliers or contractors agree to disclose the following to WV:
- a) whether the Supplier or Contractor, or a relative of the Supplier or Contractor, receive(s) financial benefits from WV/VF. (This would include such things as serving as an employee, agent or independent contractor of WV/VF).
 - b) whether the Supplier or Contractor has existing business dealings with WV/VF. (This would include such things as being a consultant, a service provider, or is a supplier for WV/VF)
 - c) whether the Supplier or Contractor has a family or business relationship (outside of WV/VF) with a member of the WVI or VFI board, or with a member of the WVI or VFI senior management team.

In addition, the Supplier or Contractor confirm(s) that they have no relationship, business affiliation, involvement, association, position, financial interest, and haven't received any gift, loan, or have engaged in any other transaction requiring disclosure under the World Vision or VisionFund Conflict of Interest Policy.

- 6) Observe International Labour Conventions –
- a) World Vision expects its suppliers, and their sub-contractors to observe International Labour Conventions
 - b) Prohibit any use of forced, bonded, or indentured labour or involuntary detention labour
 - c) Prohibit the use of child labour
 - d) Prohibit any form of discrimination in hiring and employment practices on the ground of race, colour, religion, gender, ethnicity, age, physical disability
 - e) Comply with local law in terms, of wages,

- 3) Hesap verebilir olun –
- a) Ödemeleri sonuçlara göre ayarlayan ve performans riskinin daha dengeli paylaşımını yansıtan fiyatlandırma yapılarını uygulayın.
 - b) İşlerin tesliminden sorumlu tutulacağınızı bilin ve işler ters gittiğinde dersler çıkarılabilmesi için dürüst olmak da dahil olmak üzere rolünüz için sorumluluk kabul edin.
- 4) World Vision ile uyumlu olun –
- a) Yerel pazarları ve kurumları geliştirmenin yollarını arayarak yerel kapasite oluşturmaya büyük önem verin ve kısıtlayıcı münhasırlık anlaşmalarının kullanımından kaçının.
 - b) Kırılgan ve çatışmalardan etkilenen alanlar dahil olmak üzere tüm World Vision ofislerinde faaliyet gösterebilecek pozisyonda olun.
 - c) Genel kalkınma etkisini en üst düzeye çıkarmak için yeniliği ve en iyi uygulamalara ilişkin bilgileri paylaşın ve aktarın.
 - d) Zorlu ortamlarda çalıştığımızı kabul edin ve belirsizliği ve değişimi paranın karşılığını koruyacak şekilde yönetmek için hareket edin.
 - e) World Vision'ın uluslararası kalkınma hedeflerini yansıtan ve yoksulluğun azaltılmasına yönelik taahhütlerini sergileyin.

- 5) Herhangi bir Çıkar Çatışmasından kaçınmayı kabul edin –
- Çıkar çatışmasını önlemek için Tedarikçiler veya yükleniciler aşağıdaki hususları WV'ye bildirmeyi kabul etmektedir:
- a) Tedarikçinin veya Yüklenicinin veya Tedarikçinin veya Yüklenicinin bir akrabasının WV/VF'den finansal fayda sağlayıp sağlamadığı. (Bu, bir WV/VF çalışanı, temsilciliği olmak veya bağımsız yüklenicisi olarak hizmet vermek gibi durumları içermektedir).
 - b) Tedarikçi veya Yüklenicinin WV/VF ile mevcut iş anlaşmaları olup olmadığı. (Bu, danışman, hizmet sağlayıcı veya WV/VF tedarikçisi olma gibi durumları içermektedir)
 - c) Tedarikçi veya Yüklenicinin WVI veya VFI yönetim kurulu üyesi veya WVI veya VFI üst yönetim ekibinin bir üyesi ile (WV/VF dışında) bir aile veya iş ilişkisi olup olmadığı.

Buna ek olarak, Tedarikçi veya Yüklenici, World Vision veya VisionFund Çıkar Çatışması Politikası kapsamında açıklanması gereken herhangi bir ilişkisi, ticari bağlantısı, katılımı, alakası, pozisyonu, finansal çıkarı olmadığı ve herhangi bir hediye, kredi almadığı veya başka herhangi bir işlem yapmadığını teyit etmektedir.

- 6) Uluslararası Çalışma Sözleşmelerine Uyun –
- a) World Vision, tedarikçilerinin ve taşeronlarının Uluslararası Çalışma Sözleşmelerine uymasını beklemektedir.
 - b) Zorla, borç karşılığı veya ödünç işçi çalıştırmayı veya gönülsüz alıkoyma işçiliğini yasaklayın.
 - c) Çocuk işçi kullanımını yasaklayın.
 - d) Irk, renk, din, cinsiyet, etnik köken, yaş, fiziksel engel temelinde işe alma ve istihdam uygulamalarında her türlü ayrımcılığı yasaklayın.
 - e) Ücretler, çalışma saatleri ve örgütlenme özgürlüğü ile örgütlenme ve toplu pazarlık hakkı

working hours, and freedom to association and right to organize and bargain collectively

- f) Support and respect the protection of human rights and to ensure that they are not complicit in the abuse of human rights
- g) Ensure that they operate a safe and healthy workplace or any other place where production or work is undertaken.

7) Comply with WV's Child and Adult Safeguarding Policy

- a) Suppliers or Contractors engaged in situations where they—or their employees or subcontractors—may have access to children or adult beneficiaries in WV programmes or to personal data about such children or adult beneficiaries, must comply with the Safeguarding Behaviour Protocol (see page 4 below)
- b) Any incidents of harm or risk of harm to children or to adult beneficiaries will be reported immediately to WV
- c) Any individuals with access to children or adult beneficiaries, or to personal data about such persons, will have a current clean criminal background check for offenses against children or abuse of adults, to the extent permitted by law (evidence of which will be provided to WV upon request)

8) Have a strong Environmental Policy –

- a) World Vision expects its suppliers to have an effective environmental policy and comply with existing legislation and regulations to protect the environment.
- b) Suppliers are expected to undertake initiatives to promote greater environmental responsibility and encourage the use of environmental friendly technologies.
- c) Suppliers should obtain wherever possible, a certified quality management system.

9) Anti-corruption and Bribery –

- a) World Vision expects its suppliers to adhere to the highest standards of moral and ethical conduct, including extortion, fraud, and bribery.
- b) Apply a zero tolerance approach to corruption and fraud, with top-quality risk management.
- c) Disclose any situation that may appear as a conflict of interest. Complete disclosure form on page 3 below.

CONFLICT OF INTEREST DISCLOSURE LETTER
World Vision standard form, enhanced for Suppliers

--February 2020 version--

Having read the World Vision(WV) Code of Conduct and examined my(our) relationships with World Vision or Vision Fund (VF), and noting that if in doubt a relationship should be disclosed for further discussion, I have carefully reviewed each of the four statements below and marked either “yes” or “no” for each.

açısından yerel kanunlara uyun.

- f) İnsan haklarının korunmasını destekleyin ve saygı gösterin ve insan haklarının kötüye kullanılmasına ortak olmayın.
- g) İş yerinizi veya üretimin ya da işin yapıldığı başka herhangi bir yeri güvenli ve sağlıklı bir şekilde işlettiğinizden emin olun.

7) WV'nin Çocuk ve Yetişkin Koruma Politikasına Uyun -

- a) Kendilerinin veya çalışanlarının veya alt yüklenicilerinin WV programlarındaki çocuk veya yetişkin faydalanıcılara veya bu tür çocuk veya yetişkin faydalanıcılara ilişkin kişisel verilere erişiminin olabileceği durumlarda faaliyet gösteren Tedarikçiler veya Yükleniciler, Koruma Davranışı Protokolüne uymalıdır (aşağıda bulunan 4. sayfaya bakınız)
- b) Çocuk veya yetişkin faydalanıcılara yönelik herhangi bir zarar veya zarar riski, derhal WV'ye bildirilecektir.
- c) Çocuk veya yetişkin faydalanıcılara veya bu kişilerle ilgili kişisel verilere erişimi olan herhangi bir kişi, yasaların izin verdiği ölçüde, çocuklara yönelik suçlar veya yetişkinlerin istismarı bakımından güncel ve temiz bir sabıka kaydına sahip olacaktır (talep edilmesi halinde kanıtları WV'ye sunulacaktır)

8) Güçlü bir Çevre Politikasına sahip olun –

- a) World Vision, tedarikçilerinden çevreyi korumak için etkin bir çevre politikasına sahip olmalarını ve mevcut mevzuat ve düzenlemelere uymalarını beklemektedir.
- b) Tedarikçilerin daha fazla çevresel sorumluluğu desteklemek ve çevre dostu teknolojilerin kullanımını teşvik etmek için girişimlerde bulunmaları beklenmektedir.
- c) Tedarikçiler, mümkün olan her yerde, sertifikalı bir kalite yönetim sistemi edinmelidir.

9) Yolsuzlukla ve Rüşvetle Mücadele –

- a) World Vision tedarikçilerinden haraç, dolandırıcılık ve rüşvet dahil üzere bu tür hususlarda en yüksek ahlaki ve etik davranış standartlarına uymalarını beklemektedir.
- b) En kaliteli risk yönetimi ile yolsuzluk ve dolandırıcılığa sıfır tolerans yaklaşımı uygulayın.
- c) Çıkar çatışması olarak görülebilecek herhangi bir durumu açıklayın. Aşağıdaki 3. sayfada bulunan açıklama formunu doldurun.

ÇIKAR ÇATIŞMASI AÇIKLAMA BEYANI
Tedarikçiler için geliştirilmiş World Vision standart formu

--Şubat 2020 sürümü--

World Vision (WV) Davranış Kurallarını okuduktan ve World Vision veya Vision Fund (VF) ile olan ilişki/ilişkilerimizi inceledikten sonra ve şüphe olması durumunda bir ilişki hakkında daha fazla görüşme gerçekleştirmek amacıyla açıklanması gerektiği hususunu dikkate alarak, Aşağıdaki dört ifadenin her birini dikkatle inceledim ve her biri için “evet” veya “hayır” seçeneklerinden birini işaretledim.

Note that “WV/VF” as used below refers to any World Vision or VisionFund entity, including affiliated microfinance institutions. “A relative” refers to any individual related by blood or marriage. Circle the appropriate a nswer for each statement below:

1. Yes / No I/my company/business (or a relative of mine) receive(s) financial benefits from WV/VF. (This would include such things as serving as a volunteer or a beneficiary of WV/VF). *[If answer yes, please provide details at the end of this form.]*
2. Yes / No I or a relative of mine is a current employee for WV/VF. *[If answer yes, please provide details at the end of this form.]*
3. Yes / No I/my company (or a relative of mine) has existing business dealings with WV/VF. (This would include such things as being a consultant, a service provider, or is a supplier for WV/VF) *[If answer yes, please provide details at the end of this form.]*
4. Yes / No I/my company has a family or business relationship (outside of WV/VF) with a member of the WVI or VFI board, or with a member of the WVI or VFI senior management team. *[If answer yes, please provide details at the end of this form.]*

Please describe below the details of any positive response for items 1 – 4 above, and/or any other potential conflicts of interest, or any comments you may wish to make on the matters disclosed above. If more space is needed, kindly attach an additional sheet.

Check this box if you agree to the statement: I hereby certify that my answers to statements 1 – 4 above are accurate. If I have indicated “no” for all of statements 1- 4, I confirm that I have no relationships, business affiliations, involvements, associations, positions, financial interests, gifts, loans or other transactions requiring disclosure under the World Vision or VisionFund Conflict of Interest Policy.

Aşağıda kullanıldığı şekliyle “WV/VF” ifadesinin, bağlı mikro finans kurumları dahil olmak üzere herhangi bir World Vision veya VisionFund kuruluşunu ifade ettiğini dikkate alınız. “Akraba”, kan veya evlilik bağı olan herhangi bir kişiyi ifade etmektedir. Aşağıdaki her bir ifade için uygun cevabı daire içine alınız:

1. Evet / Hayır Ben/şirketim/işletmem (veya bir akrabam) WV/VF'den finansal destek alıyorum/almaktadır. (Bu, gönüllü olarak hizmet vermek veya WV/VF'nin faydalanıcısı olmak gibi hususları içermektedir.) [Cevabınız evet ise, lütfen bu formun sonunda ayrıntıları belirtin.]
2. Evet / Hayır Ben veya bir akrabam WV/VF'nin şu anda çalışanıyım/çalışanıdır. [Cevabınız evet ise, lütfen bu formun sonunda ayrıntıları belirtin.]
3. Evet /Hayır Ben/şirketim (veya bir akrabam) WV/VF ile mevcut iş anlaşmalarına sahibim / sahip. (Bu, WV/VF için danışman, hizmet sağlayıcı veya tedarikçi olmak gibi durumları içermektedir.) [Cevabınız evet ise, lütfen bu formun sonunda ayrıntıları belirtin.]
4. Evet / Hayır Benim/şirketimin WVI veya VFI yönetim kurulu üyesi veya WVI veya VFI üst yönetim ekibinin bir üyesiyle (WV/VF dışında) bir aile veya iş ilişkisi var. [Cevabınız evet ise, lütfen bu formun sonunda ayrıntıları belirtin.]

Lütfen yukarıdaki 1-4. maddelere yönelik herhangi bir olumlu yanıtın ayrıntılarını ve/veya diğer olası çıkar çatışmalarını veya yukarıda açıklanan konularda yapmak isteyebileceğiniz herhangi bir yorumu aşağıda açıklayınız. Daha fazla alana ihtiyaç varsa, lütfen ek bir sayfa ekleyiniz.

Burada verilen beyanı kabul ediyorsanız bu kutuyu işaretleyiniz: Yukarıdaki 1 – 4 numaralı ifadelere verdiğim yanıtların doğru olduğunu işbu belgeyle onaylıyorum. 1-4 numaralı ifadelerin tümü için “hayır” seçeneğini işaretlemem halinde, World Vision veya VisionFund Çıkar Çatışması Politikası kapsamında açıklanmasını gerektiren hiçbir ilişkim, ticari bağlantım, katılımım, alakam, pozisyonum, finansal çıkarlarım olmadığını hediye ve kredi almadığımı veya başka işlemler gerçekleştirmediğimi onaylıyorum.

CHILD AND ADULT SAFEGUARDING BEHAVIOUR PROTOCOL

The protection of vulnerable children and adults in World Vision's programs is essential to all aspects of our work. A core element of everything we do is our commitment of not harming beneficiary children and adults, respecting the beneficiaries' rights and defending their best interests as a major consideration in any actions and decisions.

Therefore, Suppliers and/or Affiliates and their staff (i.e. World Vision partners, suppliers, contractors, consultants, and/or volunteers), shall behave in ways that protect children or adult beneficiaries, prevent sexual exploitation and abuse, and prevent any other intentional or unintentional harm to the people WV serves or works amongst.

All Suppliers and Affiliates abide by these protocols in their activities with WV, for all children anywhere and for all adult beneficiaries. In regards to safeguarding, WV uses a broad, working definition of 'beneficiary' to include not only direct beneficiaries of a particular project, but also any child or adult who might suffer harm caused by Suppliers or Affiliates as part of conducting business with WV where WV has programme presence.

Acceptable Behaviour – Suppliers and Affiliates (and their staff):

- a) create and maintain an environment which prevents sexual exploitation and abuse of children and adult beneficiaries and promotes the implementation of these Behaviour Protocols;
- b) are careful about perception and appearance in their language, actions and relationships with children and vulnerable beneficiaries. Their behaviour—including in person and on digital platforms, both online and offline—demonstrates a respect for children and adult beneficiaries and their rights;
- c) ensure that all physical and online contact with children and beneficiaries is appropriate in the local culture;
- d) use positive, non-violent methods to manage children's behaviour;
- e) accept responsibility for personal behaviour and actions as a representative of the organisation;
- f) are always accountable for their response to a child's behaviour, even if a child behaves in a sexually inappropriate manner; adults avoid being placed in a compromising or vulnerable
- g) position with children;
- h) where possible and practical, follow the 'two-adult' rule while conducting WV work, wherein two or more adults supervise all activities that involve children, and are visible and present at all times;
- i) comply with safeguarding related investigations (internal and external) and make available any documentary or other information necessary for the completion of

ÇOCUK VE YETİŞKİN KORUMA DAVRANIŞ PROTOKOLÜ

World Vision programlarında savunmasız çocukların ve yetişkinlerin korunması, çalışmalarımızın tüm yönleri için esas teşkil etmektedir. Faydalanıcı çocuklara ve yetişkinlere zarar vermeme, faydalanıcıların haklarına saygı gösterme ve herhangi bir faaliyette ve kararda en önemli husus olarak onların çıkarlarını savunma taahhüdümüz, gerçekleştirdiğimiz her faaliyetin temel unsurudur.

Bu nedenle, Tedarikçiler ve/veya Bağlı Kuruluşlar ve bunların çalışanları (yani World Vision ortakları, tedarikçileri, yüklenicileri, danışmanları ve/veya gönüllüleri) çocukları veya yetişkin faydalanıcıları koruyacak, cinsel sömürü ve suistimali önleyecek ve WV'nin hizmet verdiği veya aralarında çalıştığı kişilere yönelik herhangi bir kasıtlı veya kasıtsız zararı önleyecek şekilde davranacaktır.

Tüm Tedarikçiler ve Bağlı Kuruluşlar, herhangi bir yerdeki çocuk ve yetişkin faydalanıcılara yönelik olarak WV ile birlikte yürüttükleri faaliyetlerinde bu protokollere uyacaktır. Koruma ile ilgili olarak WV, yalnızca belirli bir projenin doğrudan faydalanıcılarını değil, aynı zamanda WV'nin bir programı olan bir yerde WV ile iş yürütmenin bir parçası olarak Tedarikçiler veya Bağlı Kuruluşlar tarafından zarar görebilecek herhangi bir çocuk veya yetişkini kapsayacak şekilde geniş ve işlevsel bir "faydalanıcı" ifadesini kullanmaktadır.

Kabul Edilebilir Davranış – Tedarikçiler ve Bağlı Kuruluşlar (ve bunların çalışanları):

- a) Çocukların ve yetişkinlerin cinsel sömürsünü ve suistimalini önleyen ve bu Davranış Protokollerinin uygulanmasını teşvik eden bir ortam yaratır ve sürdürürler;
- b) Dillerinde, eylemlerinde ve çocuklarla ve korunmasız hak sahipleriyle ilişkilerinde algı ve görünüme dikkat ederler. Hem çevrimiçi hem de çevrimdışı olarak kişisel ve dijital platformlardaki davranışları da dahil olmak üzere, çocuklara ve yetişkin faydalanıcılara ve haklarına saygı duyduklarını göstermektedir;
- c) Çocuklarla ve faydalanıcılarla tüm fiziksel ve çevrimiçi temasın yerel kültüre uygun olmasını sağlarlar;
- d) Çocukların davranışlarını yönetmek için olumlu, şiddet içermeyen yöntemler kullanırlar;
- e) Örgütün temsilcisi olarak kişisel davranış ve eylemlerinin sorumluluğunu üstlenirler;
- f) Bir çocuk cinsel açıdan uygunsuz bir şekilde davranırsa bile, çocuğun davranışına verdikleri yanıtın her zaman sorumludurlar; yetişkinler, çocuklarla ilişkili olarak taviz veren veya savunmasız bir konuma yerleştirilmekten kaçınırlar;
- g) Mümkün ve uygulanabilir olduğu her yerde, WV çalışmalarını yürütürken iki veya daha fazla yetişkinin çocukların dahil olduğu tüm faaliyetleri denetlediği ve her zaman görünür ve mevcut olduğu 'iki yetişkin' kuralını uygularlar;
- h) Korumayla ilgili soruşturmalara (dahili ve harici) uyarlar ve soruşturmanın tamamlanması için gerekli

- the investigation;
- j) comply with applicable data privacy laws and with relevant WV data privacy and information security policies, including WV digital child safeguarding protocols, when handling any personal data about individual children or adult beneficiaries, noting in general that collecting or using such data must be limited to the minimum necessary, and that such data must be maintained and transferred in a secure, confidential manner;
 - k) immediately report through established reporting mechanisms any known or suspected safeguarding incident or breach of this Policy by a WV employee or affiliate, or a humanitarian aid worker from any other agency. 'Humanitarian aid worker' includes all paid employees, volunteers, contractors, and other affiliates of organisations providing emergency relief or development aid. Such organisations include UN agencies, INGOs, LNGOs, and CBOs.

Unacceptable Behaviour – Suppliers and Affiliates (and their staff) do not:

- a) behave in an inappropriate physical manner, or develop a sexual relationship with a child (under 18 years old), regardless of the country specific legal age of consent or age of majority. This also includes consenting or condoning the above behaviour (including fostering or condoning child marriage (under 18 years old));
- b) develop or seek a sexual relationship with any beneficiary of any age; such relationships are not acceptable and will not be tolerated since they are based on inherently unequal power dynamics. Such relationships undermine the credibility and integrity of WV's humanitarian aid or development work;
- c) sexually exploit or abuse any beneficiary (adult or child); such behaviour constitutes an act of gross misconduct;
- d) exchange money, employment, goods, or services for sex (including sexual favours, other forms of humiliating, degrading, or exploitative behaviour, or hiring sex workers) or other exploitative demands is strictly prohibited. This includes exchange of assistance that is already due to beneficiaries;
- e) fondle, hold, kiss, hug or touch children or adult beneficiaries in an inappropriate or culturally insensitive way;
- f) use language, make suggestions or offer advice to a child or adult beneficiary which is inappropriate or abusive, including language that causes shame or humiliation, or is belittling or degrading;
- g) spend excessive or unnecessary time alone with a child or adult beneficiary, away from others or behind closed doors or in a secluded area;
- h) condone or participate in behaviour with children or adult beneficiaries which is illegal, unsafe or abusive; including harmful traditional practices, spiritual or ritualistic abuse;
- i) hire children in any form of child labour (including as "house help") unless it is within the best interest

- her türlü belge veya diğer bilgileri sağlarlar;
- i) Bireysel olarak çocuk veya yetişkin faydalanıcılar hakkında herhangi bir kişisel veriyi işlerken, geçerli veri gizliliği yasalarına ve WV dijital çocuk koruma protokolleri dahil olmak üzere ilgili WV veri gizliliği ve bilgi güvenliği politikalarına uyarlar, ve bunu yaparken genel olarak, bu tür verilerin toplanmasının veya kullanılmasının asgari düzeyde olması gerektiğini ve bu tür verilerin güvenli ve gizli bir şekilde muhafaza edilmesi ve aktarılması gerektiğini dikkate alırlar;
 - j) Bir WV çalışanı veya bağlı kuruluşu veya başka bir kurumdan bir insani yardım çalışanı tarafından bilinen veya şüphelenilen herhangi bir koruma vukuatını veya bu Politika'nın ihlalini derhal yerleşik raporlama mekanizmaları aracılığıyla bildirirler. 'İnsani yardım çalışanı', acil yardım veya kalkınma yardımı sağlayan kuruluşların tüm ücretli çalışanlarını, gönüllülerini, yüklenicilerini ve diğer bağlı kuruluşlarını içerir. Bu tür kuruluşlar arasında BM temsilcilikleri, Uluslararası STK'lar, Yerel STK'lar ve Toplum Temelli Örgütler bulunmaktadır.

Kabul Edilemez Davranış – Tedarikçiler ve Bağlı Kuruluşlar (ve bunların çalışanları):

- a) Ülkeye özgü yasal rıza yaşı veya reşit olma yaşı ne olursa olsun, uygunsuz fiziksel davranışlarda bulunmazlar veya bir çocukla (18 yaşından küçük) cinsel ilişki kurmazlar. Bu aynı zamanda yukarıdaki davranışlara rıza göstermeyi veya göz yummayı da içerir (çocuk evliliğini teşvik etme veya göz yumma (18 yaş altı) dahil);
- b) Herhangi bir yaşta herhangi bir faydalanıcı ile cinsel ilişki kurmazlar veya arayışına girmezler; bu tür ilişkiler, doğası gereği eşitsiz güç dinamiklerine dayandığından kabul edilemez ve hoş görülmemelidir. Bu tür ilişkiler, WV'nin insani yardım veya kalkınma çalışmalarının güvenilirliğini ve bütünlüğünü zedelemektedir;
- c) Herhangi bir faydalanıcıyı (yetişkin veya çocuk) cinsel olarak sömürmez veya istismar etmezler; bu tür davranışlar büyük bir suistimal eylemi teşkil etmektedir;
- d) Para, iş, mal veya hizmet alışverişinde bulunmazlar (cinsel iltimas, diğer küçük düşürücü, aşağılayıcı veya sömürücü davranışlar veya seks işçisi kiralama dahil) veya diğer sömürücü talepler kesinlikle yasaktır. Bu, faydalanıcılara hâlihazırda verilecek olan yardımın alışverişini içermektedir;
- e) Çocuk veya yetişkin faydalanıcıları uygunsuz veya kültürel olarak duyarsız bir şekilde okşamaz, tutmaz, öpmez, kucaklamaz veya dokunmazlar;
- f) Utanç veya aşağılamaya neden olan veya küçük düşürücü veya alçaltıcı dil de dahil olmak üzere uygunsuz veya taciz edici bir dil kullanmazlar, bir çocuğa veya yetişkin bir faydalanıcıya bu şekilde öneride veya tavsiyelerde bulunmazlar;
- g) Bir çocuk veya yetişkin bir faydalanıcı ile yalnız, diğerlerinden uzakta veya kapalı kapılar ardında veya تنها bir alanda aşırı veya gereksiz zaman harcamazlar;
- h) Zararlı geleneksel uygulamalar, manevi veya törensel istismar dahil olmak üzere çocuk veya yetişkin faydalanıcılarla yasadışı, güvenli olmayan veya taciz edici şekilde davranışlara göz yummaz veya katılmazlar;
- i) Çocuğun yüksek yararına olmadığı ve yerel yasalara ve uluslararası standartlara uygun olmadığı sürece, çocukları hiçbir şekilde çocuk işçiliği ("ev yardımı" dahil) için çalıştırmazlar ("Çocuk işçiliği", çocuklar için zihinsel, fiziksel, sosyal veya ahlaki açıdan tehlikeli ve zararlı olan ya da onların eğitimine engel olan işlerdir. Aksine, "çocuk

of the child and in alignment with local law and international standards ('Child labour' is work that is mentally, physically, socially or morally dangerous and harmful to children, or that interferes with their schooling. 'Child work' in contrast may be beneficial if permitted by International Labour Organisation (ILO) Conventions and puts the child's interests ahead of any benefits gained by adults.);

- j) hit or use other corporal punishment against a child while the child is in WV care or the WV employee or affiliate is conducting WV work;
- k) take a child alone in a vehicle for WV work, unless it is absolutely necessary, and with parental/guardian and managerial consent;
- l) misuse or be careless with personal data about individual children or adult beneficiaries;
- m) communicate with a child in WV's program areas via digital platforms (e.g. Facebook, Twitter), via mobile technology (e.g. texting, Whatsapp, Skype), or online without consent and knowledge of his/her parents. Further, WV employees or affiliates never communicate on mobile, digital or online platforms with children or adult beneficiaries in ways that are inappropriate or sexual;
- n) stay silent, cover up, or enable any known or suspected safeguarding incident or breach of Safeguarding Policy by a WV employee or affiliate.

Check this box if you agree to the statement: I have read, fully understand, and agree to comply with World Vision's Child and Adult Safeguarding Behaviour Protocols above.

WV Supplier Code of Conduct Statement of Acknowledgement

My signature below confirms that I/we/supplier, have read, fully understand and agree to WV's Supplier Code of Conduct principles set forth above and authorizes WV to conduct all background checks as applicable. I understand that any action inconsistent with this Supplier Code of Conduct, including failure to take action mandated by these protocols may result in termination of the business relationship with World Vision.

Print name and Title of Supplier Representative
Signature

Company / Supplier Name
Date

Print name and Title of Supplier Representative
Signature

Company / Supplier Name
Date

işçiliği" Uluslararası Çalışma Örgütü (ILO) Sözleşmeleri tarafından izin verildiği takdirde faydalı olabilir ve çocuğun çıkarlarını yetişkinlerin elde ettiği her türlü faydanın önüne koyar);

- j) Çocuk WV himayesindeyken veya WV çalışanı veya bağlı kuruluşu WV'nin işini yürütürken çocuğa vuramazlar veya başka bir bedensel ceza uygulamazlar;
- k) Kesinlikle gerekli olmadıkça ve ebeveyn/vasi ve yöneticinin izni ile çocuğu WV çalışması için tek başına bir aracın içine almazlar;
- l) Bireysel olarak çocuklar veya yetişkin faydalanıcılar hakkındaki kişisel verileri kötüye kullanmazlar veya bunlara ilişkin olarak dikkatsizlik yapmazlar;
- m) WV'nin program alanlarındaki bir çocukla dijital platformlar (ör. Facebook, Twitter), mobil teknoloji (ör. mesajlaşma, WhatsApp, Skype) veya çevrimiçi olarak ebeveynlerinin izni ve bilgisi olmadan iletişim kuramazlar. Ayrıca, WV çalışanları veya bağlı kuruluşları mobil, dijital veya çevrimiçi platformlarda çocuk veya yetişkin faydalanıcılarla asla uygunsuz veya cinsel içerikli iletişim kuramazlar;
- n) Bilinen veya şüphelenilen herhangi bir koruma vukuatını veya bir WV çalışanı veya bağlı kuruluşu tarafından Koruma Politikasının ihlal edilmesi halinde sessiz kalmazlar, bunu örtbas etmezler veya olanak sağlamazlar.

Burada verilen beyanı kabul ediyorsanız bu kutuyu işaretleyiniz: World Vision'ın yukarıdaki Çocuk ve Yetişkinleri Koruma Davranış Protokollerini okudum, tamamen anladım ve bunlara uymayı kabul ediyorum.

WV Tedarikçi Davranış Kuralları Onay Beyanı

Aşağıdaki imzam, benim/bizim/tedarikçinin yukarıda belirtilen WV'nin Tedarikçi Davranış Kuralları ilkelerini okuduğumu / okuduğumuzu / okuduğumu, tam olarak anladığımı / anladığımızı / anladığımı ve kabul ettiğimi / ettiğimizi / ettiğini teyit etmektedir ve WV'nin uygun olduğu şekilde tüm geçmiş araştırmalarını yapmasına izin vermektedir. Bu protokoller tarafından zorunlu kılınan eylemlerin yapılmaması da dahil olmak üzere, bu Tedarikçi Davranış Kuralları ile tutarsız herhangi bir eylemin World Vision ile iş ilişkisinin sona ermesiyle sonuçlanabileceğini anlıyorum.

Tedarikçi Temsilcisinin Adı ve Unvanı
İmza

Şirket / Tedarikçi Adı
Tarih

Tedarikçi Temsilcisinin Adı ve Unvanı
İmza

Şirket / Tedarikçi Adı
Tarih